

Kotavaxak dem suterot

Anton Tcexov

VOLODYA

Berpotam (1887)

Kotava, tela tamefa golerava

KOTAVAXAK DEM SUTEROT

Anton Tcexov

VOLODYA

Rossiavafberpotam (1887)

Kalkotavaks : **Mixail Kostov** (2008)

Anton Tcexov : rossiaf suterotik (1860-1904)

Bak idulugal, lantaneavielon, moni alube rielbartiv, Volodya, san-perdafe yikye evakafe is akolesafe is vazafe, valeve ruxagalza ke trapova ke Cumixin yasa debanyeyer, ise argaweyer. Inafa gabentafa trakura va baroya nia vanfiyid. Ina, taneon, va miltayopafa rindera direvielon golevgayar ise grupeyer da, ede va biben uum me di co-bralkayar, pune gu olda di zo divdenayar, larde va vayaratanda jontolayar ise inaf mialukaf stragaks icde wodopa tiyir vas 2 is $\frac{3}{4}$. Toleon, bata jonvielera dene Cumixin yasa, kulaf korik espes va oluuca, va inafa pilkanda alokon mejesiyir. Sedme ina, Cumixin W^{-ya} is intyona nutikya, va ina is inafa gadikya gu wawaf vuwik is impavantasikaj krupteyed ; va Gadya me karolayad nume nuleyed. Moe tawetc, lanvielon al gildeyer va Cumixin W^{-ya} kalisa pu Anna Fyodorovna kosayik da Gadya wan bevulayar jotafa, va int gidoncayar, va vefaraboza somedodeyer, ise va stazam ke artan iku olexaxa volbecon soskeuyur. Kotvielon, Volodya va gadikya voseyer enide dene Cumixin yasa mea di jonvieleyer, va inafa plukesa yordara dene bat korikeem pimtayar, labuiveyer, va olgaca kaliyir, vexe inya, foktafa is blokayana is lorkayasa va toloya tufa, va inafa is tela ke kurenik, ware jekusa van ticeseltom, va nazbeikye me doplekuyur, nume ine den rotapsana garia va ina tolon safteon godositayar.

Bareon, yikye va divulafa is volplinafa pestaka me lajudivbuluyur, va pestaka enwarzafa gu int... Va Anna Fyodorovna, va kosayik ke Cumixin W^{-ya}, dere denon worasa, toz forenayar. Inya tiyir kalizisaf is nules eyik, twistafa is fedafa is raltadukafa, dem anamkaf epiteem is anamkafa is sudafa itowa, is susa bene kutcameem va gronafa kicera. Me tiyir

listafa mei jotafa ; Volodya grupepeyer. Voxe vaon volins rovetrakuyur ise volins rovedisukeyer viele *croquet* vefason va anamkaf epiteem ina tanameyer ise va rontafe ge kaliziyir, oke viele kipepeyeson is vultepeyeson ko iriba itabudemeson ins lubeyer aze cepiteyer dumede ast nilarson tigiyyir. Tiyir kurenafa. Kurenik, ekemaf vegeduropik, ko garia tanon safteon piyir, keniberseyer aze dimlapiyyir. Divulafa pestaka ke Volodya medume ilkadeson va bat vegeduropik al tozuweyer, nume ina wiveyer kotviele in ko widava dimlapiyyir.

Debanyeson valeve ruxagalza, trakusa va eldefa rindera is balgena gadikya, Volodya va tizafa djuwira va Nyuta (batinde Cumixin va Anna Fyodorovna yoltayad), va djugildera va inafa kipera ik lorara ke inaf gem, satoleyer... Bata jugemera, va karafa is ezlafa rena anton grupena kan berpot kotsielon klokan ba senyara, me vektayar. Bata jugemera tiyir divulafa, merogildana ; Volodya tiyir kinokafa ise va batcoba dum rotapafa is volkarafa koncoba wavdafa gu welidara pu int, crakeyer...

— Mancoba me tir rena, ~ trakuyur. ~ Bettan va barsandikya, va kurenafa, somekorenajar... Batcoba durimacama... En, durimacama...

Trakuson va bata durimaca, va intafa merokaikfina weyustuca, is va nyoxiskuca, is va blakeraceem, is va nilaf iteem, setikeyer. Remi trakura pok Nyuta va int rundayar nume sinafa tolonga nutiyir merotisa. Bam govoklokayar da co-tiyir listafa is laofa is taskafa is urmafa gu vage...

Ba cuge ke klokara, edje xowasa ton iteem van sid, koe

orikafa alava ke ruxagalza debanyeyer, bagafa bora tauleyed. Kontan va gaest meampuson koolanir. Fure bora vukiyid aze batakafa coba awiyir.

— Toktan batlize tigr ? ~ ayikyafa puda eruyur.

Volodia va puda kagrupeyer nume kovudanon takamadayar.

— Toktan tigr ? ~ Nyuta eruyur, kolanison valem ruxagalza. ~ Ax ! rin, Volodya ? Va tokcoba batlize askil ? Kobral ? Tokkane kotviele rokobral, rokobral, rokobral ?... Fu tuoviskawel !

Volodya ranyayar ise ciwana va Nyuta disukeyer. Ina mal kolavara dimpiyir. Dualt is fozdema mo inaf epiteem al zo mimayad. Leve djova kum batakafo lesa, pumas usuk keve jo kaikfiyir. Fedafa dakela ke voa is soyoretirda va ina benustiyir. Ina kalion al laniyir nume ilgaeleyer. Tialt ke ticak ke gem tiyir volrunkaf nume yikye va inafa berga isu larida wiyir.

— Tokdume stivawel ? ~ Nyuta eruyur, disukeson va Volodya. Stivara tir voldolaca viele eyikya pulvir. Man strokik efe til, Volodya ! Dun debanyel, dun stivawel, dun kobral dum kon trakopik. Koe rin, me tey mei blira tigid ! Boikel, tire !... Ba rinafa klaa, govoblil, rovowelvel, govozekal, va yikya rovofacnal, govotil renas...

Volodya va dualt gin gan batakafa is mudafa nuba disukeyer. Modovayar.

— In guamlitar !... ~ Nyuta gevana askiyir. ~ Batcoba dace tir manafa... Terektal, til ayikye !! Icle kicel !! Tcax ! boikes

trakopik ! (Aze toz kipeyer.) Kas grupel, Volodya, tokdume til strokik ? Kire va ayikya somefacnal. Tokdume me askil ? Tire meka yikya batlize tigr. Voxe mecoba tatcer da va eyikya nesal ! Tokdume, tulon, va jin me facnal ?

Volodya terektayar, koe noafa is rusagafa undera, ise va intafe ozde fasiayar.

— Ant kontan oklapaf soguamlitar ise va antiuca sokalbar, ~ Nyuta dakiyir, divpakudeson va nuba ke Volodya il ozde. Tokdume levdisukel ? Djay modisukel !! Tetce, strokik !!

Volodya djukupilviyir. Djukiceson, inaf titekutc impaweyer ; iteem miabuditaweyer, aze va nuba gu ozde gire vanplekuyur.

— Va rin... va rin rená ! ~ adim kaliyir.

Nyuta akoyenon woltmadayar aze toz kipeyer.

— Va mancoba gildé ! ~ toz dankivar dum kaleynadankasik gildes va mayakaca. Va tokcoba ? Va tokcoba al kalil ? Tolkalil !! Tolkalil !!...

— Va rin... va rin rená ! ~ Volodya tolkaliyir.

Aze mekon kuraniyison, mekon gildason is mekon undeson, va boracku van Nyuta askiyir aze va inafa ma vamo nubask nariyir. Iteem skalteweyer aze ina toz ikuzayar. Kotafe tame sedme ina vanpiyir fozdemapa divdaakesa va kolavara.

— Taxa ! taxa ! ~ ise miledje itupafa kiperá tauleyer. Tokdume guamlital ? Kurani da pulvil. Djay !!

Volodya va inafa ma giyir. Nyuta me tatceyer. Nume ina va kipesa vola disukeyer aze va inafa fonta kan meem fofkon is voldelvejon koanamayar, kozokeveson va nubeem kak inafe ge. Va ina batkane giyir ; Nyuta, ton nubeem kake kapray, nedison va ladavasuxomeem, va usuk lev lesofa tiojexa vanvuyur ; aze kan vumeltafa puda kaliyir :

— Gotil, Volodya, oblif, neciaf, ise vanmieae ayikyaf seltom anton rovanpitol. Vexe va mana iltitalafa vola, va mana trukafa nedil !... Gopulvil, gokipel... En, Volodya, me til kovudasik. Til jotaf nume dire rotrakutul. Tetce, nyul !! Mallaní. Va jin nyul !!

Va int drikon tunuyayar aze va ruxagalza namusteson divlaniyir. Volodya zavzayar antafa. Va usuk tugasitayar, kiceyer, va ruxagalza anamlaniyir, aze mo starka debanyayar ise gire kiceyer. Tiyir kinokarsafa. Dace destayar da ayafa kinokuca va mana iduleka isu poeka rozomeyer. Kiceyer, va yona waljoana ewa prejayar ise zatcayar.

Tiyir kinokafa da wetce pelfudik al zo askipeyer ; kinokafa gu intafa weyustuca ; moekote kinokafa da va ayikya ben fonta al rovenariyir, va kurenikya, beka sedme ina klaa is seltafa tirka va meka roka vanziliyid.

Ina levgon ranyayar, va ruxagalza divlaniyir, aze, merwodason, va matela artlaniyir, il mona.

— Ax ! batlizu cugeke wiluon gomallapí ! ~ trakuyur, konarison va taka. ~ Lorik, wilurson !

Impadimak rundanyatan gan Volodya is gadikya ba anyuste bartiv is balem-sanoya wexa di mallapiyir. Batvieli mon baroy bartiv zavzagiyyid, vexe Volodya van golda vere co-mallaniyir, mekeson va gadikya.

Ba anyuste bartiv, van mona dimlaniyir. Intafa kotafa tila va elvuca muxayar : ae, rotaxe ! Ina laoon djukukolaniyir, va kottel djukumodisukeyer, ontinon djukupulviyir, damo kotcoba.

Va tawetc az emudexopo az bontay remlaniyir aze ta abica kagaelera vukiyyir. Kakeon, koe estuxo, korik yeladuliyid. Cumixin W^{ya} is Gadya is Nyuta va koncoba pulviyyid ise kipeyed.

Volodya malterektayar.

— Slamé !... ~ Nyuta kaliyir. ~ Va intaf iteem me foliyí ! Viele ina toz renadakteyer ise, dace, guzekac, va jinafa fonta al narir, mea kagrupeyé. Ison grupec, kan man bask !... Viele al kalir da va jin renar, zugacinda koe intafa gexata tigiyyir, dum ke kavkazik.

— Merotisa ! ~ Gadya diviegayar, kalkipeson. ~ Merotisa. Batinde va inafe gadikye remsetiké !

Volodya otceyer, divlanison ko rid.

— Kasdume sinya va batcoba ontinon ropulvid ? ~ nueyer, nubagamdason is kovudanon disukeson va kelt. ~ Ontinon vaon pulvid, wonton... Gadya dere kipegayar, ... Gadya !... Lorik, tokdume va man gadik al zilil ?! Tokdume ?

Vexe ko trapova en godimlaniyir. Volodya moe gaest abicedje gozayar, va int tuaulamayar aze kolaniyir.

— Tokdume ta yelada zdarion me pil ? ~ Cumixin W^{ya} bokson kaliyir.

— Pará, rovo..., ina kalidayar, meitamadason, ~ rovomallaní... Gadya, ixam anyuste bartiv tir.

— Ant mallanil, abegye, ~ gadikya peckon kaliyir. ~ Dene Lili zavzagí. Divkiavá, va abegye... Vanlanil enide kumzilí...

Va nazbeik gamdasugdayar, aze gukoeson va Nyuta, francavuson kaliyir :

— Ina va Lermontov vektamar... mex ?

Yogon kiavayason va kottel, medisukeson, Volodya va estuxo divlaniyir. Arti sanoya wexa va kelda van golda ixam moolaniyir ise tiyir kalafa. Mea tiyir kinokafa meie vudeyer, senson is nuyon kagaelayar.

Arti tanoyu *verst* solumacku mo raporki debanyayar aze va awalt ilwickin kadim piexo toz disukeyer. Koe golda konak tey ixam tiyid runkaf. Tan skaltaf is kusaf vanniyir, vexe impadimak men zo rowir. Volodya djukadebanyeyer ise va artstisa sielera djukaterektayar. Ri wizga ke ruxagalza is bora is dakela ke kolavara is kiperá is fonta, bata kotcoba lent inafa swava cupon nediweyer nume mea tiyir eaftafa is astirbafa lieke al nutiyir...

« Xabe !... Ina va ma me tiolteyer ise kipeyer viele bene

fonta giyí, ~ trakur, ~ kle karolayar. Ede mancoba co-volpuveyer, pune ina co-mibuweyer... »

Volodya re batceyer da banlize valeve ruxagalza al tiyir laonsafa. Batceyer da batinde al buluyur, akoydon. Laneyer da, todon gu warzafa katecta, titir lolaofa ise lodopelon tegitir.

Ison katecta drikon rovosokiyir. Dene Cumixin yasa, radimi sielestura, kottel jontikedje gigozayar. Volodya do Nyuta koe orikafa matela co-rogozar, pune tela katecta co-tir !

« Fu dimlaní, ~ trakuyur, ~ aze kan taneaf impadimak eldeon mallanítí... Kalítí da va impadimak al kelú. »

Nume dimlaniyir. Cumixin W^{ya} is Gadya is Nyuta is tana nutikya moe tawetc *vint* liwuyud. Viele Volodya, rotuxason, kaliyir da va impadimak al keluyur, kivayad da ta rindera gaverson direvielon artlapitir, nume pirdayad da waveon godivmodeter. Ezeon debanyesa, pegon dun rindesa va Nyuta, kotedje liwuyud, keyer. Koe inafa taka, azed ixam al zo exoneyer. Ina koe tapeduca va Nyuta vanlanitir, va nuba konaritir, aze kutcatar ; meka ewa co-tir adrafa larde kotcoba gan kottol mepulvison zo gildatar.

Vexe moi sielestura eyikya ko matela me gozayad voxe wan liwuyud. Kali tane mielbartiv liwuyud aze ta kenibera mallaniyid.

« Batcoba tir bonapafa ! ~ Volodya trakuyur, argena ba koilavara. ~ Vexe xabe, kalieldeon keté... Eldeon, gire valeve ruxagalza. Loxe... »

Me lakomodeyer ; koe ilava wan senyeyer, gison va badeem, ise trakuyur. Guzekara va rindera tiyir volplinafa. Gorayar da di zo dimdenayar voxe batcoba mekon kovudayar. Volson, kotcoba co-titir kiewafa..., dace kiewapafa ! Eldeon, titir nuyafa dum gael, va wideyafe vage plekuter, mepreyutason vikizeter, batliz dimlanitir aze va Nyuta facnatar viele djumeter ; mea titir oldik vols « yik ». Voxe arak, i okon klepa is direkeugal, tiyir aftapafa !... Volodya vilteter, vanpiter sumesutesik oke ledamon wetce selaxopa zo uneter aze vanpiter blodik... jontika eba tiyid rotisa ! Tanoy az toloy bartiv tiskid, voxe wan debanyeyer ise trakuyur...

Moni bare bartiv, viele toz afizayar, tuvel iemeyer aze Gadya va mawa kolaniyir.

— Me kenibel ? ~ wirkason eruyur. ~ Kenibel, kenibel !! Jin abicedje... Va belaxak kevlaní...

— Tokenide ?

— Kimtafi Lili dun vorver. Kenibel, nazbeye !! Eldeon, rindera tir...

Va belaxak kou rastoka nariyir, aze va dilk vanlaniyir, aze va savsuteks beliyir, aze divlaniyir.

— Marya Leontyevna, me tir belaxackak ! ~ Volodya va ayikyafa puda moion gildeyer. ~ Vols mustokak, ise Lili va *morfin* buca imaxur. Rinaf nazbeik keniber ? Erul da ker...

Puda ke Nyuta tiyir. Volodya ve susteyer. Va rija wluon sarduyur, va toayot mo epiteem mimayar, aze va tuvel

vanlaniyir...

— Gildal ? Va *morfin* buca ! ~ Nyuta omapudon pebuyur. ~ Batcoba ape tir latinavaxa. Va Volodya divmodal !! ina trasitir...

Gadya va tuvel fenkuyur nume Volodya va Nyuta kozwiyyir. Ina va mil awem dum ba dimlanira mal kolavara diskiyyir. Inaf usuk medivatcetakayan tiyyir tcastaf moe epiteem. Vola medivmodeyesa nutiyyir beretrafa koe riwizga.

— Tcax, Volodya me keniber... ~ kaliyyir. ~ Volodya, abegye, va *morfin* buca ko rastoka trasil !! Rotapsara tove Lili... Kotviele koncoba.

Gadya va konaka ewa kalidayar, wirkayar aze divlaniyyir.

— Kle aneyal !! ~ Nyuta kaliyyir. ~ Tokdume me zekal ?

Volodya kal rastoka laniyyir, badenyayar aze va yona fedja isu selaxak toz kaliziiyyir. Inaf nubeem skotceyer ise va fentafa runta exulesa va intaf ast isu koepak fogepestaleyey. Dakela ke *ether* buca is *phenol* is yona gedrafa mogiba xuyavosason uzadana va ina rotuyur ise personeyer.

« Trakú da Gadya al mallanir, ~ ina undeyer. ~ Ae... kiewaxe... »

— Kle, fure ? ~ Nyuta braldeson eruyur.

— Fure... Batse, tce *morfin* buca, ~ Volodya kaliyyir, belison va « *morph...* » toza ke ravlem moe tan kral. ~ Gil !!

Nyuta moe pikay ranyeyer, ton bata nuga koe arlom is bana koe mawa. Va usuk vanvuyur, mefakon larde in tiyir vaf is abrotcaf, nume va Volodya moobrayar. Koe inaf tsokaf awem, modamasa, ton griaskiyin usuk, koe tiguafa vanafizara male zwaf kelt vox men afiasa gan awalt, ina nuvelayar gojugemena is cuisafa... Volodya, brostana is koton skotcesa, plukton setikeson da valeve ruxagalza va bato ribiegafo alto koe meem al giyir, va belaxak ziliyir, kalison :

— Maneke til...

— Va tokcoba ?

Nyuta va mawa kolaniyir.

— Va tokcoba ? ~ eruyur, kiceson.

Ina guamlitayar aze levdisukeyer, aze, milinde valeve ruxagalza ben ma nariyir... Voxe ina va ina disukeyer, kiceson ise keyer : tokcoba fu sokir ?

— Va rin rená... ~ ina prejayar.

Nyuta non kiceyer, aze undeyer nume kaliyir :

— Kel !! lité da kontan artpir. Ox ! man oldik ! ~ omapudon kaliyir, vanlanison va tuvel az disukeson ko arlom. ~ Volgue, metan rowin...

Dimlaniyir.

Azon Volodya liteyer da mawa is Nyuta is vanafizara is int

ko tanafa cugunaykafa is megrupena pestaka ke opafa kaluca joayad, i ko pestaka rowetamba va kotafa blira is rotekemba va kotabafa olyastera, vexe bad leu wexacku kotcoba griawiyir. Volodya va evakafa volapa iltazukana gan beldasa pestaka bam anton wiyir, nume va idara tove dilizera vere miv pestaleyir.

— Wori gomallaní, ~ Nyuta kaliyir, boikenon disukeson va Volodya. ~ Til vitcaf... nudolocaj !

Maneke Volodya re krupteyer da intaf usukap tiyir aklaf ise awem mantarsaf ise bora ise puda !...

« Nudolocaj... ~ trakuyur viele ina mallaniyir. ~ Tire, en tí evakaf... Kotcoba evakafa. »

Mo zida re ticawaltayar. Zveri iyeptason dankayad. Koe matela, kottan va matelamidusik lanis is trumi dwesi rogildeyer... Moion va jaftoliera is aregliura ke namulolsusik anamgildeyer. Afi ke awalt is yoni lorki ke divexo kaliyid da karafa is barafa is ezlafa blira konlize krulder. Vexe toklize ? Me Gadya mei yastik pu Volodya konviele vaon al pulviyid.

Ba divmodara, viele kwikye artlaniyir, ina nujikenibeyer...

« Den oretlik lanil !! » trakuyur.

Moni san-tane bartiv debanyayar. Va int loiteson, wison ko situla va vollistafa vola, tuzwayana gan mekenibes mielcek, modovayar :

« Efe, en... Tí nudolocaj. »

Viele Gadya wiyir nume zo ciwayar da ina dene rindexe me tigiyyir, Volodya kaliyyir :

— Vol al lajudivmodé, Gadya ; vexe me dwil, va kurmaf slameks kevdafutú.

Cumixin W^{-ya} is Nyuta ba tane kielbartiv divmodeyed. Volodya, va Cumixin W^{-ya} lorason fenkusa va dilk, az Nyuta kalkipeson dulzesa pu inafa olgafa puda, gildeyer. Va tuvel fenkuwes ke estuxo, az vanon tuabrotcawes ematc ke nutikyeem is emudenikeem (don Gadya) wiyir ; aze Nyuta kicesa is tcateyena awiyyir, do pokeon ebeltaf wolteem is lukast ke veveduropik sure artlapiyis.

Nyuta va medojenias is tuevakas belarusaf gem diskiyyir ; veveduropik metaskon is rusagon seredjuyur. Koe zanivan estuks dem krimbaxa sliki nyorkuki tigiyyid, sedme Volodya. Ina dere liteyer da Nyuta dovoron kalkipeyer ise van ina disukeyer enide askiyyir, da ina gildar da setikera va mielcek mekon skalteyer, dace mekatcalason va tigira ke nudolocaj bene azega.

Moni baleme bartiv, Volodya do Gadya kal golda mallakiyyir. Skaltaf setikeks is mekenibes mielcek is sokitisa dimdenara is sidjera, kotcoba va grenyafa yatkuca gu ina re nekiyyir. Va liotapa ke Gadya is inaf pezam isu gilavaxa (yal ke Nyuta) disukeyer aze prejjayar :

— Tokdume va int goal ? Mancoba va rinafa klaa me katir ! Va int doncal, va rinafa vefaraboza me verkal, va olaxa ke artan vikizel... Boikesa ! Va rin me rená... me rená !

Pobaxayar, nume ina, kovudana is tueaftana, va itameem kaliziyir, nubamadayar ise tcipayar :

— Tokinde linulal, nanye ? Lorik, diremstasik rogilder ! Va int stival, oke diremstasik rogilder ! Va kotcoba rogilder !

— Va rin me rená... me rená ! ~ ina belkuson dakiyir. Til lidiskaf, takriskaf... Va bata gilavaxa mea diskil !! Gildel !! Oke va ina kolpatá !!

— Dimdunul, nazbeye !! ~ Gadya boregason kaliyir. ~ Diremstasik gilder !

— Tokliz tufa ke gadikye al nir ? Toklize rinafa erba tigrir ? Va kotcoba al lorkal ! Golde wawuca me tuckerawé, voxé tí kinokaf gu oltavafa gadikya... Viele kon pusik va rin pulvir, kotviele tuckerawé.

Toloya recela kale golda tigiyyid. Volodya moe omazezekos dun zavzagiyyir, kotbewon skotceson. Ko brid me djukukolaniyyir lecen bogana gadikya tigiyyir. Ina va int is kot stujesik is vikiz ke lizimeltasiko is fent yoftemb va inafa sustera bogayar. Ison loon vidjeyer, pune loon pestaleyey da konlize koe tamava dene kon megrupen seltom, karafa is olukafa is erbakirafa is glabafa blira kotrafa gu rena is santa is itupuca is nuyuca krulder... Ina va batcoba pestaleyey ise puidepeyyey eke tan koyasik, modisukeyyeson, eruyur :

— Kas talgarotel ?

Koe widava Gadya is Volodya dene Marya Petrovna irubayad, i dene olukik digis va krabapa is lizukedas va ki.

Gadya va toloya mawa lizukedyur. Va bata dilkkirafa kereleyer lize ilava is toloya trutca dem moavayafa xuta bene rebava tigiyyid ; Volodya koe bana uzifa pinafa tapedafa sokeyer. Saxa tigiyyir lize ina kenibeyer, voxe vaxe bata saxa mekaro guto. Mawa tiyir tervanafa gu ksewafa badona kotrafa gu gem is edjiak is beta guazaca megrupenon suna gan Gadya ; Volodya koe mawa ke Gadya ok « dofa bonta » danitcuyur. Bontapa batkane zo rozayar lize ba kota estura is sielon kot jandenik va sint gikatanayad.

Dimdenlaniyison va mona, ina mo saxa senyayar ise ta kastara va voza gu modivatcesiku besayar. Edjiak is badona is vageje askiyyid da ina setikeyer da va ilkafa mawa me dadiyyir, i va brava liz gu Gadya va int is inyon yastik is gilden pudeem ke « dofa bonta » co-sostayar. Inafa akona is yona betliz pleyena neva askiyyid da ina ve setikeyer da ta rindera me al laniyyir... Va Menton meenide trakoduyur lize perdafa do gadikye al bliyyir ; va Biarritz is toloya englafa velikya doon vultesa moe bixe trakoduyur... Va kseva ke kelt is welfa is ontine ke runta is intafa aflica bak bate sare djusetikeyer, voxe tineyer ; englafa velikya nublisa va inaf iteem lentofiyid, aze kotcoba koaotceweyer, seleweyer, relvaweyer...

« Me, batlize fentar, » Volodya trakuyur nume ranyayar aze ko « dofa bonta » kolaniyyir.

Koe « dofa bonta » yelada zo uliyyir. Aname boluringa baroy korik tigiyyid : Gadya, is tavesik va lexa, i savsikya dem *pince-nez* wezo, is Avgustin Mixailovitc, i guazafe pwertapafe francikye unekirafe koe kofigaxiaxe.

— Men al sielestú, ~ Gadya kaliyir. ~ Mawakwikya ta aneyara va beg fu zo gostakser.

— Dunyaca !! ~ francik iegayar.

Vexe monadigisik ta kona lusterá va Dunyaca ixam al stakseyer.

— Ox, loxe, en ! ~ francik kicepeson kaliyir. Va beg vere miv fu trasí. Ox, loxe !

Va intafe vlapafe is alitase ruse mo laviafa runda aykayar , aze va edji plekuyur aze divlaniyir. Moion, Gadya va plinafa jonvielera dene Cumixin yasa is emuderanya pu tavesik va lexa pwadeyer.

— Lili Cumixin tir jinaf vuwik... ~ kaliyir. ~ Inaf awalkeyes kurenik, i Cumixin jadiwik, tiyir kosayik ke jinaf. Ba koblira, in tiyir Kolb tremkoc...

— Gadya, batcoba me tir ageltafa ! ~ Volodya noglonton kaliyir. ~ Tokdume rotuxal ?

Grupeckeyer da Gadya agelton kaliyir. Koe inafa rupa icde Cumixin jadiwik is kurenik kobliyis yolton gu Kolb tremkoc, mecoba tiyir rolafa. Vexe nekevon pestaleyey da ina rotuxayar. Rotuxara, mal inafa kalirinda ik muxara ke gexata ik disukera is kotcoba, zo pestaleyey.

— Rotuxal ! ~ Volodya gire kaliyir, aze va azega tizapon nubokayar eke kotafa porma skotceyer nume yelada ke Gadya divgimaweyer. Tokdume va jadiwik ik tremkoc pulvil ?

Kotcoba tir rolafa !

Tavesik va lexa, gojaf, ko tiojexa bobayar, dadon nujifixason, voxé Gadya ve boreyer.

« Tokliz rolaní ?» Volodya trakuyur.

Ko vawila ixam al laniyir ; va kon pusik vol rovekevlaniyir. Va toloya englafa velikya medume gire setikeyer... Va « dofa bonta » kotliz exuleyer aze va mawa ke Avgustin Mixailovitc kolaniyir. Pofa dakela ke droyafa punta is mokinafa tirda impadimaweyer. Moe azega is dilkkadoma is dace rova, jontika fedja isu lwirapima dem jonksewafa plawa tigiyyid. Volodya va fela mou azega nariyir aze vol soayar aze va vergumvelt beliyir : « Figaro »... Fela va plinafa is pofa dakela malpleyer. Aze mou azega Volodya nariyir va dierk...

— Baix, loxe, me obral !! ~ tavesik va lexa koe uzifa olkoba kaliyir, vinuson va Gadya. ~ Ina ware tir jotackafa ! Ba bata klaa, tire kot yik va jontikcoba rovebaskir. Gogiltavet.

— Me, Evgenya Andreyevna, ina zo firugarsar ! ~ Gadya viapudon kaliyir. ~ Mek bagalakirik poke ina tigrir, voxé tí axaf nume va mecoba rotaskí. Me, tí volkalaf !

Volodya va buli ke dierk ko intaf art plekuyur, va koncoba uzeayar, i va walkila ok krerot, aze va gelt windeyer... Azon va wexayes plek gire uzeayar, aze gire windeyer... Deswayason va buli kou art, kan bopi ke toayot bosolayar aze va pozla nyaseyer. Mevieli va ervo al giyir...

— Lité da va batcoba gomadá... ~ pu int kaliyir. ~ En, folí...

Avgustin Mixailovits va « dofa bonta » dimkolaniyir aze popon kipeson va koncoba toz pwadeyer. Volodya va buli ko art gire plekuyur, wal talgeem licayar aze va koncoba kan gelt ve xuvayar. Edavara tauleyer... Koncoba va Volodya gu kapray kan mayakafo po tazeyer nume ina mo azega lubeyer, ton vola ist yona galema isu fedja. Azon va gadikye wiyir, dem mili ontinafi edji dem mantafi dibazki dum viele ine koe Menton va megrupena korikya sugawalkayar, aze gadikye va ina ko meem levgon nariyir, azon ko orikapaf is aludevapaf bup belcon lubeyed.

Azon kotcoba seleweyer aze griawiyir...